

2. Jiimaan

gently *p* *p*
 Me- win - zha a - gaa - waa in - ge - zi - kwen - daan, a - manj ii - dog gaa - i - ni -
 E \natural F \natural G \natural A \natural
 B \natural C D \natural
 1
gi - ni - waa - nen, — ma - daa - bii — yaan. Jii - maan i - maa gii - a - te.
 5 *pp* *mp*
p
 Miish - gaa - i - zhi - boo - zi - yaan. Maa - gi - zhaa ga - ye
mp *l.v.* *l.v.*
 10

This is a handwritten musical score for a piece titled "2. Jiimaan". The score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and includes lyrics in English and Ojibwe. The Ojibwe lyrics are written in a mix of Romanized and traditional orthographies. The bottom staff uses a bass clef. Various musical markings are present, such as dynamics (p, mp, pp), tempo (80), and performance instructions (gently). There are also some handwritten markings like "l.v." and circled "o". The score is divided into measures by vertical bar lines.

poco

i - wi - di ish - kwe - ay' ii gaa in - aan da - we waa nen... Gaa - wiin i - maa

l.v.

mp *dim.*

15

in - gi - ken - dan - ziin mi - nik.

pp

C# A# *pp*

19

rall — tempo

p

I - maa i - naa - bi - yaan i - go,

gl. *gl.* *gl.* *fltr.*

p > *p >* *p > <mf*

pp

p

25

mp

waa - sa a - zhi - gwa a - yaa - ma - gad i' iw nii - win,
noo - ko - mis mii - na - waa go

nat. gl. fltr. nat. gl. gl.

p > p > p > < mf mp > mp >

30

f

ni - no - shenh mii - na - waa go ni - no - shen - yag niizh,
niizh,

gl. fltr. nat. mp > < f

33

accel poco a poco —

mp

cresc.

37

♩ = 116 ♩ = 108 *f*

bii - ji - ba' i - di - waad,

cresc.

ff *mf sub.*

E C #

41

bi - ma - wi - wad,

aa - nind bii - daa - da - gaa - zii - ba' i - di - waad,

gaa - i - zhi - ze - gi - zi - yaan.

tr

sf *mf* *f*

f F#

47

In - gi - ken - daan wiin - i - go ze - gi - za - yaan.

Maa - gi - zhaa ga - ye gaa -

f

f

51

= 80

ff

kwaash - kwa - ni-waa-nen.

54

60

Baa - ni - maa dash i - go mii - na - waa gi - ken - da - maan i - wi - di ga - na - waa - ba - ma -

67

3

gwaa in - giw gii - goo nyag.

ppp very little breath - almost key sound

e-ni-wek i-go naa a-nooj e-zhi - naa-go - zi-waad.

norm. fltr. nat.

70

A - gwa - daa - shiin - sag in - giw.

norm. fltr. nat.

ppp very little breath - almost key sound

72

A - gwa - daa - shiin - sag in - giw.

norm.

76

Aan go - di - nong ga - ye en - da - be - sho in - ga - na - waa - ba - mi - goog. —

fltr.

nat.

fltr.

78

nat.

81

Mi - e - ta go i - maa mi - nik gaa - gi - ken - da - maan.

p

B \natural

88

a little slower

rit _____

Maa - gi - zhaa ga - ye gaa - a - gwaa - bii - gi - ni - goo - waa - nen.

92